№ 36. Treschdeen, 6. maijâ. 1909.

Makſâ,
Jelgawâ ſanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreſes pahrmainu jamakſâ 10 kap.

Telefons № 644.

Latweeſchu Awiſes.

Makſâ,
pa paſtu peeſuhtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uſ ahrſemèm 4 rub. 50 kap., 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Iſnahk divreiſ nedelâ.

Redakzija un ekſpedizija:
Jelgawâ, Skrihweru eelâ № 35.

88. gada-gahjums.

Sludinajumi makſâ:
par ſihku rakſtu rindiņu 8 kap., preekſchpuſē 20 kap.

Leelais peeprasijums pehz papiroſeem
Famos 10 gab. 6 kap.
25 „ 15 „
gara formata
Ottomann fabrika Sw. Peterburgâ
ir wislabakais peerahdijums par winu
augſto labumu.
Wairumâ pahrdod
Sch. Engelſona magaſinâ,
Jelgawâ, Pils eelâ 10.

Walſts dome.

27. aprika ſehdē

walſts dome zauru deenu nodarbojas galwenâ kahrtâ gar jautajumu par diwu domes lozekku, Kokubakina (kad.) un Koforotowa (ſozialdem.) iſſlehgſchanu no walſts domes, kahda teem peenahktos pehz wineem no teeſas uſlikteem ſodeem par daſchadeem likumu pahrkahpumeem. Pehz garâm jo garâm un dſihwâm debatêm Kokubakina iſſlehgſchanu iſ walſts domes nolemj ar 192 pret 142 balſim, kamehr Koforotowu iſſlehdſ ar 201 pret 91 balſi.

* * *

28. aprika ſehdē

wiſpirms ſtahw uſ deenas kahrtibas pahrgroſibas Amura apgabala un Sachalinas pahrwaldibâ, kuram noluhkam, lai ſekmigaki iſmantotu mineto ſemju dabas bagatibas, waldiba peepraſa weenreiſeji 692,000 rbl. un ikgadeji 57,000 leelu kreditu. Eekſchleetu ministra palihgs Kriſchanowſkis iſſkaidro, ka waldiba darot, zik winai lihdſekli atkaujot. Lai waretu tahlajus apgabalus atſlehgt kulturai, tad wajaga radit adminiſtrazijas zentrus, kuri ſtahw ſakarâ ar zentralo waldibu. Pret projektu runâ Tſchilikins, tam par labu Beningſens. — Pehz nedaudſ debatem referents Tſchichatſchews wiſu kopâ ſanembams, beigâs wehl aiſrahda, ka komiſija pareiſtizigas garidſneezibas un miſionaru pabalſtiſchanu uſſkatot par walſts leetu. Nobalſojot, projektu peenem diwôs laſijumôs.

Wakara ſehdē ſtahw uſ deenas kahrtibas budſcheta komiſijas ſinojums par kara ministrijas ahrkahrtejeem iſdewumeem 1909. gadam. Sawitſchs ſino, ka uſ 88,484 000 r. aprehkinato ministrijas budſchetu komiſija pamaſinajuſi par 7,668,847 rbl. Kreditus peenem budſcheta komiſijas aprehkinatôs ſumâs. — Beſ debatem peenem 13 ſihkus likumprojektus, to ſtarpâ ari to par daſchu laukſaimneezibas maſchinu daku un rihku eeweſchanu beſ muitas. Joprojam uſ deenas kahrtibas ſtahw likumprojekts par kreditu pawairoſchanu 1909. gada tautas apgaiſmoſchanas zentralai pahrwaldei preekſch kanzelejas un ſaimneezifkeem iſdewumeem, kâ ari pabalſteem un gratifikazijam reſora augſtakeem eerehdneem. Grafs Uwarows ir pret pabalſtu un gratifikaziju iſdoſchanu miniſtrijas eerehdneem. Nekraſows leek preekſchâ ſtrihpot 45,000 rbl. leelo kreditu pabalſteem un gratifikazijam tadēļ, ka ministrija neiſpilda domes wehleſchanos un nepahrnes ſcho iſdewumu zitâ pantâ. Balſoſchana. Likumprojekts teek peenemts, bet 45,000 rubļu leelais kredits atraidits. Sehdi ſlehdſ pulkſt. 12 un 8 min. naktî.

* * *

30. aprika ſehdi

atklahjot, preekſchſehdetajs Homjakows ſino, ka walſts ſekretars domes preſidentam pawehſtijis, ka walſts padomes un domes peenemto marines generalſchtaba budſchetu Wina Majeſtate Keiſars atwedis atpakaļ ar peeſihmi „Neapſtiprinu.“ Tad apſpreeſch jautajumu par 600 rub. leelu ikgadeju kreditu preekſch religijas mahzifchanas muhamedanu audſekneem Orenburgas ſkolotaju ſeminarâ. Preekſchlikumu peenem un nodod redakzijas komiſijai. Tapat dara ar ſchahdeem preekſchlikumeem: par 250,000 rub. papildu kredita preekſch tautas iſglihtoſchanas wajadſibam un par 1500 rub. ikgadeja pabalſta amatneeku kurſeem Tifliſâ. — Tad peenem preekſchlikumu par 64 jaunu tautſkolu inſpektoru zelſchanu, ſahkot ar 1. juliju. — Kotſchubejs (okt.) ſino par pabalſta iſmakſaſchanu pilſehtam, lai uſturetu weetejâs polizejas komandas. — Sinadino (mehr.) leek preekſchâ pahrejas formulu, kurâ norahdits uſ pilſehtu parahdeem, kuri zekotees aiſ ta eemeſla, ka eſot pa maſ nodokkeem apleekamo preekſchmetu. Wajagot jaunu likumu, lai truhkumu nowehrſtu. Tagadejais ſtahwoklis pagarinams uſ 2 gadeem, lihdſ jaunus likumus peederigi nokahrtotu atteezibas ſtarp pilſehtam un walſti. — Timoſchkins (lab.) domâ, ka paſtiprinati polizijas ſchtoti wajadſigi meerigeem eedſihwotajeem un kreiſajâm organiſazijâm un tapehz jauſleek nodoklis wiſeem noſeedſneekeem: ſozialdemokrateem, darba grupneekeem un kadeteem, zihnâ pret kureem wajadſiga polizija. (Wiſpahreji ſmeekli.) Un ja miniſtrija neeewedis ſcho nodokli, tad es pats kerſchos pee ſchi jautajuma iſſchkirſchanas. (Dikta ſmeeſchanâs.) Antonows (okt.) iſſakâs, ka iſdewumi preekſch polizijas peeauguſchi tapehz, ka polizifteem paleelinatos algas, tâ tad uſlabots winu ſtahwoklis. — Referents peeweenojâs Sinodino formulai. Scho un ari preekſchlikumu peenem. — Preekſchlikumu, paleelinat algu Sewaſtopoles ahrſtam, atraida, lihdſ iſſtrahdats likums, kas uſlabo wiſas ſchkiras ſtahwokli.

Wakara ſehdē tirdſneezibas miniſtris nodod iſſkaidrojumu peeprafijumâ par ſtrahdneeku paraſto atalgoſchanas weidu Niſchne-Tagilſkas fabrikâs. — Walſts domes wairakums (ſaſtahwoſchs no kreiſajeem un galejeem labeem) neapmeerinâs ar miniſtra iſſkaidrojumu un peenem tai ſinâ kadetu eeſneegto pahrejas formulu, pret oktobriſtu formulu, pehz kuras walſts domē buhtu meerâ ar miniſtra iſſkaidrojumeem.

Par dſeeſmu ſwehtkeem.

(Eeſuhtijums.)

Motto: Latwju tauta dſeedataja,
Dſeeſmu gars par tew' lai pluhſt!

Sen jau runâ un laikrakſtôs raksta par nahkoſchâ gadâ, t. i. 1910. g. ſarihkojameem V. wiſpahrigeem Latweeſchu dſeeſmu ſwehtkeem. Rigas Latw. Beedribas Muſikas Komiſija neſen atpakaļ ſaſauza koru dirigentus uſ apſpreeſchanos par ſcheem rihkojameem dſeeſmu ſwehtkeem. Koru dirigentu bija ſaradees leels ſkaits, gan no maſakajam Baltijas pilſehtom, gan no laukeem un wiſi pa leelakai daļai peekrita ſchim teizamajam paſahkumam. Tâ tad ir redſams, ka wiſi ar leelako preeku grib weizinat ſcho zehlo darbu, kurſch ir wiſas tautas gods un lepnums. Rigas Latw. Beedriba ir jau agrak rihkojuſi ſchahdus dſeeſmu ſwehtkus un tâ tad wina uſnemâs ari tagad to darit.

Kâ jau wiſpahrigi Rigas Latw. Beedr. uſnehmumôs un darbôs atgadâs tai daudſ pretineeku, kuri rauga wiswiſadi nomelot un nokengat kâ paſchu beedribu, tâ ari winas darbus, ka tauta ar R. L. B. nemaſ neſimpatiſejot, wina eſot par daudſ „reakzionara“, tautas labklahjiba winai nemaſ negulot pee ſirds u. t. t., u. t. t., tâ ari ſchinî dſeeſmu ſwehtku ſarihkoſchanas leetâ ſchee pretineeki wiſadi mehgina to iſſaukt. Naw ſinams, kas wineem tur par eemeſlu proteſtet pret R. L. B. dſeeſmu ſwehtku ſarihkoſchanai. Wineem wajadſetu mehginat ſapraſt, ka tatſchu otras tahdas beedribas naw, kurai waretu uſtizet wadibu tahdâ ſwarigâ leetâ.

Naw mans noluhks, iſtirſat pretineeku domas par ſarihkojameem dſeeſmu ſwehtkeem, bet gribeju aiſrahdit uſ to, kas atteezas uſ lauku koreem un paſcheem lauzineekeem, ka tee ar wiſleekaw preeku grib ſchos ſwehtkus. No 1905. g. lauku kori ir pawiſam panihkuſchi. Baidijâs ſapulzetees pa kara ſtahwokka laiku, lai gan tas peemehr. dſeedaſchanas beedribam nebij aiſleegts.

Tagad, ja ſchos dſeeſmu ſwehtkus ſarihkotu R. L. B. pretineeku partija, pee kam ari naw tizams, waj tahda uſ to dabutu wajadſigo atkauju, tad leela daļa no lauku koreem pawiſam no tam atſazifes. Tee zeļi, pa kureem pretejâ partija ir mehginajuſe wadit tautu uſ „labaku“ nahkotni, tee ir pawiſam muhſu lauzineekeem apreebuſchees. Wini ſina, kahds gals tad tos ſagaida. Rigas Latw. Beedriba ir jau 40 gadus darbojuſees un tee zeļi, pa kahdeem wina eet, tee ir neaptraipiti un gaiſchi. Wina ir uſtizibu eemantojuſi pee waldibas un pee ſawas tautas. Ja R. L. B. ſarihkos ſchos dſeeſmu ſwehtkus, tad naw ko ſchaubitees par lauku koreem. Ar leelako preeku wini kerſees pee darba, jo teem tad ir ſinams, kad tee netiks muldinati.

Rigas Latw. Beedribas pilnâ ſapulzê, 28. aprilî, kahds beedrs eeminejâs par lauzineekeem, ka tee nemaſ negribot tagad dſeeſmu ſwehtkus. Behdigee apſtahkli noſpeeſchot tos tagad lihdſ to poſtu. Neweens newarot ne eedomatees par ſchahdeem gawiku ſwehtkeem. Es ſchim kungam pilnigi waru atbildet, ka tas naw teeſa. Taiſni lauzineeki wiswairak grib dſeeſmu ſwehtkus. Purwâ wini tika eewesti zaur neprahtigam idejam un tur wini negrib palikt. Dſeeſmas ir kas zilweka dwehſeli iſrauj iſ wina druhmâ ſtahwokka. Dſeeſmu gars atjauno zilweka ſirdi.

J.

Rigas Latweeſchu Beedribas darbiba 1908. g.

Patlaban iſnahkuſchâ Rigas Latweeſchu Beedribas pahrſkatâ par winas darbibu pagahjuſchâ gadâ laſam ſtarp zitu ſekoſchi:

Pagahjuſchais 1908. gads bija beedribas tſchetrdeſmitais paſtahweſchanas gads. Daudſ kuplu mehrku ir ſpraufis, daudſ zehlas zeribas lolotas, ſchinîs pagahjuſchôs gadu deſmitôs, un kaut ari wiſi mehrki naw bijuſchi ſaſneedſami, tomehr paſtrahdatais darbs wiſâ kopumâ ir neſis bagatus auglus. Jo Latweeſchu tautas paſchapſina, iſglihtiba, attihſtiba ir ſewiſchki minetôs tſchetrdeſmit gadôs auguſchas, tad beſ ſchaubam japeeſchkir ari Latweeſchu Beedribai pee wiſa ta ſinams nopelns.

Pagahjuſchais, 1908. gads, kaut gan ſawâ ſinâ jubilejas gads, raida muhſu ſkatus maſak uſ pagahtni, nekâ uſ nahkotni. Minetam gadam eeſahkotees, eeſahkas gandrihſ wiſâs nodaļâs moſchaka dſihwe un leelaks darba preeks, nekâ 1907. un 1906. gadôs. Bija ſtarp zitâm leetam nolemts zelt Amatneezibas ſkolu un Muſeju, bija jau iſſtrahdati buhwes konkurenzes noteikumi, nolehma ari pahrbuhwet un pehz eeſpehjas paplaſchinat beedribas telpas, kad taî paſchâ deenâ, 19. junijâ, muhſu beedribas nams krita uguns leeſmam par upuri. Ja jau agrak beedribas dſihwei bij jazeeſch ſem telpu truhkuma, tad tas tagad bija wiſſahpigaki ſajuhtams. Beedribas komiſijam bija japeeteek ar wiſai ſchauràm telpam otrâ beedribas namâ un daſchai pat bij jameklê pajumte zitur. Sewiſchki Latweeſchu teatra jautajums tapa ſareſchgits, jo beedribai bija jaiſſchkiras, waj teatri ſlehgt un atſtaht Latweeſchu ſkatuwi nedroſcham liktenim, jeb neſt leelus gruhtus upurus, teatri turpinajot. Beedribas runas wihri iſſchkihras preekſch pehdejâ. Pateizotees Rigas pilſehtas waldes labwehlibai, kura atdewa par welti gruntsgabalu interimteatra uſbuhwei pee Puſchkina bulwara, beedriba wareja nopirkt uſ atwehletâ gruntsgabala eſoſcho zirkus ehku un pahrbuhwet to 2 mehneſchu laikâ ſem architekta A. Wanaga wadibas preekſch teatra wajadſibam. Pahrbuhwe kopâ ar rekwiſitu un zitu preekſchmetu eegahdaſchanu iſmakſaja ap 30,000 rubļu un, pehz leetprateju atſaukſmem, atſihſtama par koti labi iſdewuſchos. — 8. nowembrî Latweeſchu pa[illegible]idu teatri ſwinigi atklahja Baltijas generalgubernatora, Widſemes gubernatora, pilſehtas galwas un waldes lozekku un zitu goda weeſu klahtbuhtnê. Kaut gan beedribai bij janes leeli naudas upuri interimteatra zelſchanai, tomehr wina no ta nelikas atbaiditees pahrleezibâ, ka wina zaur to iſpildâ ſawu peenahkumu wiſai Latweeſchu tautai pretim. Zereſim, ka neſtee upuri neſîs ari auglus kulturelâ un iſglihtibas ſinâ pee muhſu tauteeſcheem un ka teatra mahkſla pee mums pazelſees uſ jo eewehrojama pakahpeena un lihdſ tam brihdim, kad wina atrodis paſtahwigu weetu III. pilſehtas teatrî, kura buhwe prinzipieli no pilſehtas domes noſpreeſta, pehz tam kad beedriba bij eeſneeguſe pilſehtas waldei atteezigu luhgumu. Wehl leelakus upurus nekâ interimteatris praſîs muhſu beedribas nama zelſchana. Kâ jau beedreem ſinams, ar ugunsapdroſchinaſchanas beedribu wareja iſlihgt tikai 4. ſeptembrî, ſanemot par nodegguſcho namu un inwentaru kopâ 75,620 rubļu atlihdſibas. Schi ſuma ir pahrak neeziga, lai waretu uſbuhwet beedribas wajadſibam un ſcha laika praſibam peenahzigu namu. Bet beedribas walde pahrleezinata, ka muhſu beedri un beedribas labwehli ari ſchinî gadijumâ ſakopos wajadſigos lihdſekkus, nembami par preekſchſihmi beedribas dibinatajus, kuri, buhdami wahjakôs mantas apſtahkkôs, ſamehrâ ar tagadejo Latweeſchu mantas ſtahwokli, tomehr paſpehja paſtrahdat lepnu darbu preekſch toreiſejeem laikeem, bibinajot un uſzelot beedribas namu. Beedribai jauna nama plahns jau iſſtrahdats un peenahzigâ weetâ apſtiprinats, un pehz daſchâm deenam uſſahkſ buhwes darbus. Lai ikkatrs no mums palihdſ to pehz ſaweem apſtahkkeem zelt un iſkrahſchot.

Kaut gan beedribas nama nodegſchana leelâ mehrâ trauzejuſe beedribas kahrtigo dſihwi, tomehr waram ar preeku konſtatet, ka neweena no paſtahwaſchâm nodaļam naw rokas klehpî turejuſe. Sinibu Komiſija nodibinajuſe atſewiſchku „ortografijas komiſiju“, kura iſſtrahdajuſe jaunus prinzipus Latweeſchu pareiſrakſtibâ. Ja ari ſchee prinzipi no ſiniſka un walodneezibas ſtahwokka buhtu atſihſtami par pareiſeem, tomehr paees gan wehl daudſ laika, eekam wini eeweetoſees ikdeenſchkâ pareiſrakſtibâ, jo rakſtneeku un laſitaju wezakâ paaudſe labpraht neatmet wezos paraſtos ortografijas likumus. Beſ tam Sinibu Komiſija iſſtrahdajuſe jaunus noteikumus ſtudentu ſtipendiju iſdaliſchanai, kâ ari iſſtrahdajuſe jaunu kahrtibas rulli „Walodneezibas nodaļai“. Tahlak wina iſdewuſe ſawu rakſtu krahjumu ar bagatu ſaturu. Studentu ſtipendijam Sinibu Komiſija iſdewuſe pagahjuſchâ gadâ 2350 r., neſkaitot iſſneegtas ſumas no ſpezialeem ſtipendijas fondeem. Ar ſewiſchku atſinibu jamin ſtipendijas kaſes pahrſina puhlini, kureem pateizotees ſtipendiju atmakſa no bijuſcheem ſtipendiateem labi weikuſês.

Walodneezibas nodaka pagahjuschâ gadâ peegreesuse sewischku wehribu ortografijas jautajumam un bes tam apspreeduse daschus apzerejumus walodas laukâ.

Literaturas fonds noturejis 20 sehdes un ismalsajis truhzigeem rakstneekeem 555 r. pabalsta. Sewischki minams fonda godalgu issolijums par labakeem lirisfeem, episkeem un dramatiskeem rakstieem Latweeschu walodâ. Us godalgoschanu eesuhtiti 8 dramatiski, 8 episki un 20 lirisfi raschojumi.

Sinibu Komisijas bibliotekas un Lasomas bibliotekas nokahrtoschanas darbus pilnigi pahrtrauza beebribas nama nodegschana. Pateizotees bibliotekas pahrsinim, bibliotekas bij lihds 1. oktobrim atkal tiktahl nokahrtotas, ka winas wareja atwehrt lasitajeem.

(Turpmak beigas.)

No ahrsemèm.

Wahzijas keisars Wilhelms

satikâs wakar pee Brindisi pilsehtas or Italijas kehninu. Satikschanâs eemesli bes schaubam bij sarunas par trejsabeebribas stiprinaschanu, jo pehdejâ laikâ iszehlâs baumas, ka Italija neturotees wairs zeeschi pee trejsabeebribas un bes tam Italeeschi palika greisirdigi us Austreescheem par pehdejo panahkumeem Balkanôs.

No Brindisi pilsehtas keisars Wilhelms brauza us Wihnikur satikfees ar keisaru Franzi Josefu.

Par nosaukumu „Bulgaru kehninsch",

kahdu peenehmis lihdschinejs Bulgarijas knass Ferdinands, esot ustraukti Turki un Konstantinopolê negribot atsiht scho nosaukumu. Schis nosaukums warot sihmetees neween us Bulgarijas Bulgareem, bet wispahri us wiseem Bulgareem un tahdâ sinâ modinot Turzijas Bulgarôs wisadas zeribas un jaunus fareschgijumus. Peeteekot, ja teekot peenemts nosaukums ne „Bulgaru", bet „Bulgarijas kehninsch", jo ari Wahzu walsts galwa nesauzotees par „Wahzeeschu", bet par „Wahzijas keisaru".

Bulgarijas waldiba nodomajusi schaî leetâ eesneegt wisâm walstim pasinojumu, kurâ peerahdischot titula „Bulgaru kehninsch" pareisibu.

Turzija. Konstantinopolê, 28. apr. (11. maijâ). Starp parlamentu, generalisimusu un sultanu manama nesatiziba. Sultans gribeja par leelwesiru Muktaru pascha, parlaments — Feridu paschu, bet generalismus Schemkets — Hilmi pascha, kursch tad ari kâ armijas kandidats tika eewehlets.

Konstantinopolê, 11. maijâ. Ahrleetu ministrs spehra sakus, lai no Abdula Hamida un wina behrnu kapitaleem ahrsemju bankôs nekas netiktu isnemts, pirms deputatu nams schaî leetâ naw taisijis sawu nolehmumu.

Pee Abdula Hamida apsargaschanas peeboti wehl klaht ofizeeri. Personas, kam wasarnizâ darischanas, teek eeejot un isejot stingri ismekletas.

Solonikôs, 12. maijâ. Naktî no swehtdeenas us pirmdeenu sche eeradâs deputatu nama wizepresidents Talats-bejs un dewâs us Alatini wasarnizu pee Abdula Hamida. Winsch gribeja peedabut pehdejo isdot Eiropas bankâs noguldito naudu. Talats-bejs jau aisbrauza atpakaļ us Konstantinopoli un naw sinams, kâ winam weizees pee Abdula Hamida.

— No Seemeļu-Albanijas nahk ustrauzoschas sinas. Albani pulzejâs un apspreeschâs.

* * *

Konstantinopolê, 13. maijâ. Parlaments notureja slehgtu sehdi, pee kuras peebalijâs ari leelwesirs, ahrleetu, finantschu, tirdsneezibas un kara ministri un walsts padomes preeksschsehdetajs. Ahrleetu ministris plaschâ runâ aisrahdija, ka wajadsigs peenemt Turzijas un Bulgarijas lihguma projektu. Pehz debatem protokolu peenehma ar 121 pret 34 balsim

— Eekschleetu ministrs apmekleja patriarchu un sarunajâs ar to par patriarchata priwilegijam. Domâ, ka pehz schîs sarunas wareschot panahkt sameerinaschanos starp Greekeem un Jaun-Turkeem.

No eekschsemèm.

Peterburga. No uniwersitates isslehgti ap 1000 studenti, kuri pa 1908. g. rudens semestri naw samaksajuschi lekziju naudu. Pa scho studentu isslehgschanu pasinots atteezigâm kara klausibas komisijam.

— Petera-Pawila zeetokslî eeslodsitais generalis Stefelis nesen saslimis pa otrai reisei un tagad juhtâs koti slikti.

— Issinats, ka „Fenikfa" fabrikas direktoru noschahwis kahds 17 g. wezais strahdneeks aiz atreebibas par to, ka tas nepeenehmis atkal darbâ atlaisto slepkawas tehwu.

— Pehdejo 24 stundu laikâ ar koleru saslima 2 personas un weena nomira.

— Jamburgas aprinkî (Peterburgas gub.) kâ „Slowo" sino, 27. aprilî isdarits brunots usbrukums Gorku muischai. Kad muischâ wisi gulejuschi, peepeschi atlaustas muischas ihpaschneeka Weiberta dsihwokla durwis un dsihwoklî eebrukuschi 6 ar rewolwereem apbrunojuschees jauni wihreeschi maskâs. Pirmais atmodees 52 gadu wezais ihpaschneeka dehls, kursch mehginajis isskreet us werandas bahrsa pusê, bet tizis noschauts. Pahrejee gimenes lozekli sasteeti un peekauti. Panehmuschi apmeham 20,000 r. naudâ un wehrtspapihrôs, laupitaji meerigi aisgahjuschi.

— Pa Leelknasa Konstantina Konstantinowitscha prombuhschanas laiku kara skolu eestahschu galwenâs waldes pahrsinaschana usdota Wina Keisariskâs Augstibas weetas ispildîtajam generalleitnantam Laiminam.

— Stefelim zeetokslî klahjotees koti gruhti. Winu jau pa otrai reisai kehruse treeka. Zeetuma dsihwe atstahjot us winu pahrak sliktu eespaidu. Weenigais preeks wezajam wihram esot kahds runzis, kuru winam preekschneeziba esot atkahwuse turet pee sewis. Ar to tad winsch spehlejotees. Kad Stefelis isdsirdis baumas par sagaidamo apschehloschanu, winsch rakstijis wispadewigu apschehloschanas luhgumu, bet tas palizis neeewehrots. Schis apstahklis Stefeli wehl wairak satreezis. Stefela kundse dsihwojot koti truhzigos apstahklos.

— 29. aprilî, pulkst. 3 deenâ pasludinaja spreedumu, pehz kura Lopuchins atsihts par wainigu pehz kriminallikuma 102. paragrafa pirmâ un treschâ p. un noteesats us 5 gadeem katorgâ. Spreedumu eesneegs Wina Keisariskai Majestatei.

Muischneezibas aisnehmuma premiju islosejuma galwenee winnesti krita us sekoschâm serijam un numureem:

200,000 r. us ser. 2476, Nr. 30; 75,000 r. us ser. Nr. 29; 40,000 r. us ser. 15937, Nr. 28; 25,000 r. us ser. 15973, Nr. 3; 10,000 r. us ser. 6380, Nr. 46; ser. 2172, Nr. 48; ser. 10794, Nr. 47.

8000 rub. us ser. 2437, Nr. 2; ser. 11,252 Nr. 12; ser. 1786 Nr. 9; ser. 7440 Nr. 15; ser. 2128 Nr. 27.

5000 rub. us ser. 2755 Nr. 46; ser. 6187 Nr. 2; ser. 10,358 Nr. 34; ser. 13,952 Nr. 25; ser. 13,925 Nr. 17; ser. 10,292 Nr. 25; ser 10,007 Nr. 49; ser. 6831 Nr. 38.

1000 r. us ser. 11214 Nr. 9; ser. 4219 Nr. 13; ser. 13457 Nr. 6; ser. 2726 Nr. 33; ser. 760 Nr. 14; ser. 76 Nr. 9; ser. 13174 Nr. 41; ser. 10128 Nr. 13; ser. 14355 Nr. 19; ser. 15045 Nr. 22; ser. 2244 Nr. 35; ser. 12389 Nr. 42; ser. 6710 Nr. 22; ser. 12592 Nr. 8; ser. 1307 Nr. 11; ser. 6035 Nr. 41; ser. 5026 Nr. 8; ser. 7572 Nr. 50; ser. 14555 Nr. 39; ser. 1740 Nr. 10.

Pehz jaunajeem pagaidu preses likumeem no 1905. g. 24. now. atkauti sekoschâ skaitâ daschadi periodiski isdewumi Baltijâ: 1905. gadâ — 19, jeb 3 Kreewu, 8 Latweeschu, 7 Igaunu un 1 Wahzu; 1906. g. — 71, jeb 4 Kreewu, 29 Latweeschu, 20 Igaunu, 2 Leischu un 16 Wahzu; 1907. g. — 50, jeb 4 Kreewu, 32 Latweeschu, 10 Igaunu, 3 Wahzu un 1 Schihdu; 1908. g. — 21, jeb 3 Kreewu, 11 Latweeschu, 1 Igaunu un 6 Wahzu. Tâ tad pawisam atkauti 4 gadu laikâ 161 periodisks isdewums. Lihds 1905. g. 17. oktobrim bij botas atkaujas 53 isdewumeem, jeb 7 Kreewu, 12 Latweeschu, 7 Igaunu un 27 Wahzu.

Helsinforsa. Walsts domê isteiktâ wehleschanâs, ka Somijai, skatotees pehz winas eedsihwotaju skaita, usliktu wispahrigu kara klausibas nobokli, waldibas aprindâs usnemta ar leelu peekrischanu. „Retsch".

Dwinska. Nodoboles muischas tuwumâ nesinami laundari, kâ „Retsch" sino, aisdedsinajuschi kahda semneeka dsihwokli, pee kam sadedsis pats semneeks, wina seewa un pusaugu meita.

— 29. aprilî „Fenikfa" maschinu fabrikâ swehriskâ kahrtâ ar zirwi nogalinats schâs fabrikas pahrwaldneeks, inscheneers Pudons.

Widseme.

Engelharta schofejas nodokli.

Us daudsu suhdsibu pamata Widsemes gubernas waldes sewischka zeku komisija sino „Widsemes Gubernas Awischu" 9. numurâ, ka, pehz satikfmes zeku ustawa 850. panta 8. punkta (likumu krahjuma 12. sehjuma), no Engelharta schofejas atswabinami wisi semneeku wesumi ar semkopibas raschojumeem un isstrahdajumeem, kurus iswadâ apkahrtnê pahrdot no schahdeem apkohrtejeem pagasteem: Ahbaschu, Allaschu, Bihrinu, Widrischu, Siguldas, Kehtschu, Krimuldas, Lehdurgas, Mahlpils, Mores, Nitaures, Nurmischu, Pabaschu, Ropaschu, Rikteres, Skultes, Suntaschu, Turaidas un Sehjas. Scho pagastu eedsihwotajeem kas ar satikfmes zeku ustawa 878. un 850. pantôs apsihmeteem semkopibas raschojumeem un isstrahdajumeem gribetu pa schofeju braukt bes maksas, jausrahda schofejas nodokku waldei apleezibas par peeberibu pee scheem pagasteem. Pagastwaldes schahdas apleezibas isdod us weenu gadu, tâ tad opleezibas ir min. sastawas usraugam tikai jausrahda un tad atkal nemamas atpakaļ. „Juhrn."

Riga. Neschehligs wihrs. 27. aprilî „Felsera" fabrikas atslehdsneeks Oskars B. sawâ dsihwokli, Tehrpatas eelâ № 99, sastrihdejees ar sawu seewu un sahzis winu neschehligi sist, bet tad aisbahsis tai ar lupatâm muti un gribejis winu noslahpet. Seewa teidsot israhwusês no mozitaja nageem un pa treschâ stahwa logu islehkuse us eelas. Krihtot winai pahrlausta roka un ta stipri sabausijusês. Eewainoto aisgahdaja us pilsehtas slimnizu, bet par notikumu sastahdits protokols.

— Walsts semneeku bankas Rigas nodaļai eekschleetu ministrija atlahwuse weizinat latweeschu nometinaschanu Kalugas gubernâ. Pehrnajâ gadâ walsts semneeku bankas Kalugas nodaļa bija luhguse Rigas nodaļu pabalstit latweeschu nometinaschanu. Kalugas gubernâ wina bij pirkuse ap 40,000 des. leelu semes gabalu, kura leelakâ daļa stahwot meschâ. Semi bij nodomats pahrdot weetejeem semneekeem, bet tee to nepirkot un topehz jawehlotees, lai latweeschi apmestos tureeneescheem par paraugu. Kalugas nodaļa mehginajuse jau 1907. g. us sawu roku aisdabut us tureeni latweeschus, peesuhtidama muhsu pagastu waldem usaizinajumus, bet tas palizis bes selmem. Rigas nodaļa greesâs pee ministrijas ar luhgumu, atkaut winai organiset schim aiszekoschanas eekahrtoschanas noluhkam agenturu un aisrahdijumus. Tâ kâ ministrija ispildijuse scho luhgumu, tad Rigas nodaļa islaidis jau schinîs deenâs schahdus sludinajumus un usaizinajumus un issuhtischot pa pagasteem sewischkus agentus. Bet waj weetejo apstahklu dehl buhtu weizinama schahda Latweeschu aisplukschana?

„Ds. W."

— Peterburgas em. labbaribas saweeniba atwehrschot Rigâ nodaku, kuram noluhkam schojâs deenâs atbrauzis saweenibas preekschstahwis Rigâ. Beebribas mehrkis ir nodibinat sewischki us laukeem un pilsehtu apkaimês eestahdes kopdsihwei, patwerfmes, behrnu siles, nakts patwerfmes, darbnizas, ehdeenu namus, glabschanas eestahdes, lehtus dsihwokkus, sarihkot religiskus preekschlasijumus u. t. t. Saweenibai atkauts darbotees pa wisu walsti.

— Slepkawas. Sestdeen, 25. aprilî pusdeenas laikâ us Tilta eelas, Sarkandaugawâ 4 wihreeschi usbruka krona degwihna pahrdotawu naudas eekasetajam Anutam Maksimowam, atnehma winam 610 rbl., noschahwa winu un aisbehga. Tas notizis diwu seeweeschu un 9 gadus weza puisena azu preekschâ. Laundarus neisdewâs dabuht lihds 29. aprilim, kad winu pasineji bij ussihmejuschi winus Latweeschu Interim teatrî un sinoja par to polizijai. Weens no wineem sehdeja lejup galerejai, bet diwi galerejâ, kamehr zeturtais wehl naw ussihmets. Polizija tuwojâs pirmejam, lai apzeetinatu, bet tas metâs pahr soleem lejup sahlê, kur to kahds no publikas satwehra, kamehr polizija dewa us winu schahweenu, kas gan nekehra. Pa tam wina beebri galerijâ behga pa sahnu trepem, bet ahrâ, tur nostahditâ polizija apz etinaja weenu. Otrs behga un mehginaja nosust Kreewu teatrî, schaudams dsinejeem ar rewolweri. Par laimi schahweeni nekehra neweenu, bet polizija pahrschahwa winam labo roku un kreiso kahju, pehz kam winu apzeetinaja. Pee wina atrada mauseri ar leekâm 101 patronam un pee otra buldogu, bet treschajam nebija eerotscha. Slepenpolizijâ wini usdewâs par Grobinas pagasta 19 gadus wezo Peteri G., Brinku pagasta Krischu Redlichu un Prauleenes pagasta 17 gadus wezo Ati Hinzenbergu. Abi pirmejee atsinuschees par Maksimowa aplaupitajeem un slepkawam, bet Hinzenbergs leedsotees, tomehr azu leezineeki pasihstot winu par lihdswainigo. Polizija domâ, ka wini usdodâs par neihstam personam un tapehz pehz winu peeberibas klauschina. m.

— Slepenu tipografiju atrada naktî us 1 maiju Romanowa eelâ № 118 swehrinata adwokata Andresawa namâ 64 dsihwoklî. Atrada ari daudz daschada satura prokламazijas, adreses, darbâ eesahktu „Zihnas" № 106 un wairak par 2000 patronam. Zilweka neweena nebija, bet pehz atrastam adresem wehlak apzeetinati wairaki neustizigi zilweki. n.

Iszekoschanas kustiba. No Zehsu, Walmeeras un Walkas aprinkeem, kâ „R. N. Nachr." sino, pehdejâ laikâ iszekojuschas 200 Latweeschu gimenes us Wologdas, Archangelas, Tomskas un Jenisejas gubernâm, kâ ari us Amura apgabalu. Leela daļa no scheem iszekotajeem bijuschi labi turigi kaudis. Starp wineem bijuschi daschi saimneeki, amatneeki u. t. t.

Kurseme.

Kronu meschfargu leetâ

sino „Ds. W.", ka us Peterburgas teesu palatas ispildu raksta pamata krona meschfargs Grünbergs schogad 23. aprilî saņehmis atpakaļ sawas Pischuku mahjas, Kuldigas aprinkî, Lutrinu pagastâ, no kurâm tas pirms 6 gadeem no domenu waldes tika islikts. Pehz schâs islikschanas winsch eesahka sawu pasihstamo prahwu pret kroni, kara ar laiku iswehrtâs par tâ sauzamo krona meschfargu leetu wispahrigi; Grünberga atpakaļeelikschana wina mahjâs ir sahkums no schîs leetas nokahrtoschanas un meschfargu prasibu ispildischanas. Pehz nupat meschfargeem pasludinatâ zirkulara, winu prasibu apmeerinaschana laikam newarês wis notikt bes teesas, tâ ka domenu walde pehz zirkulara nebuht nedomâ atteezinat 10. marta 1869. gada likumu us wisâm krona meschfargu mahjâm, bet tik ween us kahdu daku, pee kam schi daka nebuht raw peeteekoschi norobeschota. Tahlak, nokahrtoschanu grib isdarit tikai 3—4 gadu laikâ, un tas ari deesgan nenoteikti, atteezotees us katru atsewischko prasitaju. Ka zirkulars schoreis tatschu ko jau sola, ir sihmiga parahdiba.

Leepaja. Annas basnizas draudses paschwaldibas leetâ „Lib. Ztg." aisrahda, ka no ministera apstiprinatee noteikumi runâ pretim 1896. g. basnizas likumu § 735, kuru newar atzelt ar ministra rihkojumu. Apstiprinatôs statutôs sazits, ka wehleschanas teesibas ir weenigi teem draudses lozekkeem, kureem ir pilsehtas wehleschanas teesibas, kamehr minetais likums dod scho teesibu ar muischu ihpaschneekeem, mahzitajeem, kapitalisteem, tirgoneem, amatneeku meistareem u. t. t. Tâ ka apstiprinatee statuti ir tikai noraksts no Jelgawas Trihsweenibas draudses statuteem, kura ir pilsehtas draudse, tad ari ir isnahzis tâ, ka pee wehleschanam newar nemt dalibu pee Annas basnizas draudses peederoschee Pehrkones semneeki.

Mahz. Pahrstrauta kgs, kuram no konsistorijas ir usdots pagaidam, lihds wispahrigas basnizas reformas eeweschanai, organiset draudses paschwaldibu pehz no ministra apstiprinatâ ustawa, saaizinas draudses permindera un wezako sapulzi, kurâ pahrrunaschot minetos pahrpratumus, un schîs sapulzes lehmumus tad stahdischot preekschâ konsistorijai. „L. At."

— Pehdejâs deenâs polizija daschâs schaubigâs weetâs un us eelam apzeetinajuse 20 netiklas meitas, kuras suhtischot pa etapi us winu peeberibas weetam. „W. L."

— Weetejâ zeetumâ tifs pawisam isbeidsees. No 2. aprika naw wairs neweens saslimis. Us galwenâs zeetuma waldes pawehli no 20. aprika sahkot atkal arestantu etapu suhtijumi atjaunoti.

— Nelaimes gadijumi. 28. apr. ap pulkst. 5 pehzpusd. Marija Gulbe pret wezo hauptwachti islehza no ejoscha tramwaja wagona un nokrita gar semi. Pakaļejâ wagona aissargu rahmis pahrlausa G. weenu kahju. G. aisgahdaja us pilsehtas slimnizu. — Aiswakar pee „Kuronia" lohdeschanas strahdneeks J. Skubikis eekrita ostâ, pee kam weegli eewainoja galwu un muguru. (Lib. Ztg.)

— Dreijera gimene issaka pateizibu wiseem lihdszeetigajeem zilweekeem, kuri to gruhtâ brihdî pabalstijuschi, un se-

wischki mahz. Freiberga kgam, Brandta kdsei, Burkewitza kgam, Dinweet kdsei un Ruhbel kgam. Dr. gimene aisgahdata us laukeem. „L. At.“

— Leels apstulbums. Weetejâs pasta waldes pasta kastitê, kâ „Lib. Zt.“ sino, schinis beenâs atrasts neaprakstits un neaisslehgts kuweris ar 300 r. un selta pulksteens. Naudu par sawu ihpaschumu otrâ beenâ atsinis kahds dselszeka kaseeris, kas to tur eesweedis ais isklaidibas. Pulksteenu ais pahrskatischanâs eemetuse kahda sinama A., kurai pulksteni wajadsejis aisnest us pulkstentaisitaju un wehstuli us pasta kantori. Tikai pee pulkstentaisitaja, kuram wina gribejusi nodot wehstuli, ta atgidusês no apstulbuma.

— Marines kara teesa pirmdeen isteesaja prahwu pret leitenantu Bellemischewu, kursch 18. janwarî sch. g. peedsehruschâ stahwoklî brauzis pa pilsehtu ar 3 prostituetâm seeweetem, dseedadams un kleegdams, pee kam sanahzis nepatihkamâ sadursmê ar apakschkareiwjeem un weenu gorodowoju. Bellemischewu, kâ „West. Lib.“ sino, teesa atsinusi par wainigu un noteesajusi us 4 mehnescheem arestâ pee hauptwachtes, eerobeschojot daschas teesibas un beenesta preekschrozibas.

No Wentspils aprinka. Nakti us 20. aprili Sarkanmuischas saimneekam Karlim Fetlerim nodega dsihwojamâ ehka ar daschadu mantiku. Saudejumi 2200 r. Mahja apdroschinata par 1650 r. Pehz „Rig. Tgbl.“ sinam, uguns peelikta.

No Saldus. Aukstu peldeschanâs. 24. aprilî W kgs atklahja motorlaiwas satiksmi starp Saldu un Upesmuischu. Pirmais brauzeens bij koti neisdewigs. Brauzot peepeschi laiwa apstahjas un — nogrima. Laiwâ atradâs kahdas 12 personas. Wiseem isdewas laimigi ispeldet malâ. Otru deenu, kâ „Latwija“ sino, iszelta nogrimusê laiwa un ismakschkeretas zepures un mehteli.

No Dobeles. Jurga tirgus bija schagad wideji apmeklets. Peena gowis turejâs zenâs, bet gakas gowis bija lehtas. Ari darba sirgi bija lehtaki, nekâ isgahjuschâ pawasarî. — Tirgû bija eerabees ari kahds kabatu saglis, kas strahdaja duhschigi, rewidedams tirdseneekeem kabatas. Bet weetejâ polizija drihs pahrtrauza wihram eenesigo amatu, to eesehbinadama droschâ weetâ. Otrâ deenâ, 25. aprilî polizija nodewa kabatu rewidentu weetejam arestantu schkuhtneekam, lai tas winu nowestu lihds Bramberges teesas namam. Saglim tapuschas saseetas rokas. Tahdu warmahzibu naw warejis schinis progresa laikôs pazeest schehlsirdigais schkuhtneeks. Tas eewehrodams parunu: „Kâ sagli seen, kâ brahli wed“, attaisijis sawam upurim rokas un naw wis to wedis us Brambergi, bet taisni us Jelgawu. Tur abi eegahjuschi F. schenkî drusku atpuhstees no zekojuma. Bet kad nu pehz brihscha schehlsirdigais schkuhtneeks gribejis sawu wedamo it mihki luhgt, tam lihds eet us aprinka poliziju, tad, ja tad — ta wairs nebijis schenkî. Zeribâ, ka wina zeka beebris buhs laikam pats nogahjis us aprinka poliziju, schkuhtneeks dewees turpu. Bet neka, ari tur to neweens naw manijis. Nu muhsu schkuhtneekam zits nekas wairs neatlizees, ka isstahstit aprinka polizijas kungeem sawas humanitates nepatihkamâs sekas. Kas nu lai sin, waj polizija buhs tik schehliga pret humano schkuhtneeku, kâ tas bijis pret kabatas sagli? J. S.

No Cezawas. Slepkawiba. Weetejâs S. mahjâs bij samihlejuschees puisis ar meitu, bet puisis arweenu peedsehrees, par ko meita teikusi, ka neeeschot pee wina. Par to nu puisis saschutis un ar wairak nascha duhreeneem meitu nonahwejis, kâ ari pats sewi nahwigi eewainojis, kâ drihs pehz tam nomiris. —staps.—

No Umpahrtes (Bauskas aprinkî). Ugunsgrehks. Pehz wairakâm aukstâm beenâm apmetâs zeturtdeen, 30. aprilî, drusku siltaks. Tanî deenâ ap pulksten 3 pehz pusdeenas muhs peemekleja pirmais pehrkona negaiss schinî pawasarî. — Sibens eespehra Umpahrtes muischas laidarôs. Negaisa brihdî bija kahds strahdneeks tikko eewedis gowju kuhtî salmu wesumu. Sibenis, kâ domâ, zaur slikta gaisa nowilzeja koka skursteni trahpijis weenu gowi, kas bijuse us weetas beigta. Strahdneeks, kas rihkojees gar salmu wesmu, pasists no gaisa speedeena ari gar semi, bet lai gan apdulis, tomehr paspehjis wehl no gowju kuhts isskreet ahrâ. Pehz laba brihscha tik pamanijuschi, ka kuhtis sahk degt. Tâ kâ strahdneeki bijuschi us lauka, tad muischas ihpaschneeks v. Krôgera kungs ar sawa pascha meitu paspehjuschi kahdu daku gowju atraisit un ahrâ isdsiht; tomehr 9 gowis un 2 teli sadegušchi. Ehka un lopi bijuschi apdrosch inati. J. S.

No Jelgawas.

Schejeenes polizijmeistera kungs issino weetejo eemihtneeku eewehroschanai schahdus nosazijumus: Esmu eewehrojis, ka eelas tirgus un ziti laukumi teitan teek tihriti bes eepreekschejas aplaistischanas ar uhdeni, kas ir pret obligatoriskeem nosazijumeem un higienas elementareem prasijumeem. Ta ka zaur tahdu tihrischanu sazeltee putekli kaitigi neween pascheem tihritajeem, bet war ari isplatit daschadu slimibu dihgkus wisâ apkahrtnê, usaizinu schejeenes namu ihpaschneekus us to luhkot, ka eelas un ziti laukumi sausâ un siltâ laikâ eepreeksch tihrischanas aplaistami ar uhdeni. Eelu tirgu un zitu laukumu tihrischanu war isdarit katru deenu rihtôs lihds pulksten 9 un pehzpusdeenâs lihds pulksten 4. Personigi usdodu eezirknu pristaweem waj zaur wineem paboteem polizisteem zeeschi luhkotees us scho nosazijumu ispildischanu un wainigos par schis manas pawehles neispildischanu saukt pee likumigas atbildibas. Lihds ar scho ari usaizina weetejos namu ihpaschneekus maija mehnesî islabot sawus trotuarus. —e—

Schejeenes Kreewu Isglihtibas Beedribas statuti registreti peektdeenâ, 24. aprilî un beedribas dibinataju sapulzê, kâ dsirdams, peeteikuschees lihds 80 beedru. Beedribas dibinatajs esot schejeenes Semneeku agrarbankas nodakas pahrwaldneeks Bordonoss. Beedru maksa esot nolikta us 1 rubli par gadu waj 50 rubku weenreisigi. Winas beedribas lozekli nehsaschot sawu ihpaschu nosihmi: krustu un swaigsni osollapu wainagâ ar beedribas nosaukuma pirmajeem burteem apakschâ.

Schejeenes realskolas direktors, walstspadomneeks Rudnews, kâ dsirdams, us pascha luhgumu neweselibas dehl tikschot atwaksinats no amata. Kas wina weetâ nohks, lihds schim wehl nesinams.

Jaunais nolikumu projekts par gimnasijâm ir jau atklahtibai barits sinams. Pehz ta preeksch gimnasiju atwehrschanas, kaut ta ari pilnigi tiktu ustureta no sabeedribas, waj ari no priwateem lihdselkeem un kaut ta ari peenemtu bes kahdeem pohrgrosijumeem wispahrigôs nolikumôs par gimnasijam, ari turpmak wajadsês isluhgtees atwehli no Peterburgas. Stundu skaita pahrmainischana pa klasem waj preekschmeteem, eksamenu noteikumu apstiprinaschana, atkahpschanâs no wispahrigeem usnemschanas noteikumeem, usraugu skaita paleelinaschana, wiss tas preeksch wisam gimnasijam paleek ministra rokâs. Weetejo walodu mahzischanai un pat zittauteeschu un zittizibneeku behrnu tizibas mahzibas pasneegschana mahtes walodâ buhs wajadsiga ikreises sewischka tautas apgaismoschanas ministra atwehle, pee kam pehdejais wehl eepreeksch aprunasees ar eekschleetu ministri.

Schejeenes meesneekeem — swaigas gakas pahrdewejeem, kâ to sinojam pagahjuschâ numurâ, us winu sewischku luhgumu pilsehtas walde atwehleja sawâ wezâ weetâ tirgotees wehl lihds schis nedelas beigam, pehz kam tad tee, kam naw teitan sawu sewischku skahrnu, pahrkrawaschotees us jauno tirgus laukumu Uhdenswada eelâ. —e—

Sagtu leetu atraschana. Schejeenes slepenpolizijas nodakas usraugs L. pagahjuschâ zeturtdeenâ 30. aprilî isskratidams Marijas eelâ kahda Schihdu maisneeka M. dsihwokli, tanî atrada schahdas sagtas leetas: 10 sudraba kabatas pulksteenus, 1 selta dahmu pulksteni, 12 daschadus selta gredsenus, 14 sudraba karotes, us kurâm eegraweti D. P. un L. B. burti, 2 sudraba dakschinas, 2 pahri selta aukkaru, 1 pahris pakawweigu selta aukkaru, 1 selta broschu, 6 sudraba pokalus, 1 sudraba zukurtrauku, 1 selta rokas sprahdsi, 1 selta kehditi, 1 pahri kamaschu wirsahbu un schejeenes pilsehtas bankas kwihti us G. wahrda. Maisnizas ihpaschneeks pee tam paskaidrojis, ka minetâs leetas sapirzis us krahmju tirgus no dascheem nepasihstameem. Leetas no ta panemtas un nodotas slepenpolizijas nodalâ un pehz to ihpaschneekeem teek meklets. —e—

Islikts behrns. Pagahjuschâ otrdeenâ 28. aprilî ap p. weenu pusdeenâ Katoku eelâ № 10 pee eemihtneeka S. dsihwokla durwim tika atrasts islikts behrns, seeweeschu kahrtas, kam bija peelikta klaht sihmite, tas esot dsimis 30. nowembrî 1908. gadâ, kristits Katoku tizibâ un dabujis wahrdu Emilija. Behrns tika nodots pilsehtas slimnizas behrnu patwersmê un pehz neschehligâs mahtes teek meklets. —e—

Teitan stahwoschais 19. Archangelogorodas dragunu pulks isdaris schauschanas mehginajumus ais Esera wahrteem us Bihmanu plawam no pulksten 6 no rihta lihds 1 pusdeenâ schahbâs deenâs: 8., 11., 13., 15., 20., 22., 24. un 29. maijâ un 3., 10. un 17. junijâ. Tambehk minetâ laikâ Bihmanu-Stuhrmanu mahjâs un us Jelgawas zeka, kâ ari 200 soku attahlumâ no schauschanâs weetas us deenwid-wakareem aisleegts usturetees.

Sahdsibas. Schejeenes tirgotajs H. J. sinoja polizijâ, ka wina komijs S. F. pagahjuschâ peektdeenâ. 1. maijâ ap pusnakti aisbehdsis, notscheepdams wina pasi, wasaras mehteli, sudraba pulksteni, 71 rubli naudas un krahjkases grahmatinu par 606 rubkeem. — Pee Osolmuischas pagasta peederigais semneeks L. E., kas dsihwo Lilienfelda eelâ № 18, sinoja polizijâ, ka winam pa to laiku, kamehr tas bij us ihsu laiku aisgahjis un atstahjis dsihwokli neaisslehgtu, kahds garnadsis tanî eegahjis un issadsis daschadus apgehrsus, wehrtibâ par 26 rubkeem, un bes tam wehl kabatas pulksteni ar kehdi, wehrtibâ 7 rubl. 50 kap. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, krituschas us kahdu wina pasinu, kas tizis apzeetinats un nemts ismekleschanâ. — Pagahjuschâ zeturtdeenâ, 30. aprilî kahds klaidonis, islikdamees peedsehris, mehginajis notscheept schejeenes eemihtneekam K. sirgu pa to laiku, kamehr tas eegahjis us ihsu laiku kahdâ trakteerî, Katoku eelâ. Garnadsis tizis drihsumâ sakerts un sirgs tam atnemts. Polizijâ nowests, tas isteiza, ka tas peederigs pee Kaunas gubernas un sauzotees K. U. un jau reisi tizis sodits par tamlihdsigu sahdsibu. Par sahdsibas mehginajumu tika usnemts protokols un leetai dots likumigs wirseens. —.—

Basnizas sinas.

Deewkalposchana Sw. Annas basnizâ: Debesbraukschanas deenâ, zeturtdeen, 7. maijâ, pulkst. 1/2 10 no rihta, jaunawu eesswehtischana un deewgaldneeki mahz. Fr. Bernewitzs. Swehtdeen, 10. maijâ, pulksten 10 no rihta mahz. Fr. Bernewitz.

Deewkalposchanas Jelgawas pilsehtas draudses Nikolaja basnizâ: Debesbraukschanas deenâ, pulksten 1/2 10ôs no rihta, mahz. Reinhards un pulksten 5ôs pehz pusdeenas cand. Irbe. Swehtdeen, 10. maijâ, deewkalposchana pulkst. 1/2 10 no rihta mahz. Reinhards. Behrnu deewkalposchana pulksten 1 pusdeenâ cand. Irbe. Ussaukti: Fritz Putens ar Lawihsi Pitka; Eduards Steins ar Anetti Mariju Hausmann, Schanno Emul ar Julie Wirbul, Peter Dubelstein ar Annu Mariju Alwini Bruhwer. Miruschi: Indrik Sutte 22 g. w., Marie Dehze 68 g. w., Marie Sacharowa 80 g. w., Johann Jankowsky 69 g. w.; Arnold Feldmann 30 g. w.; Peter Spire 73 g. w.; Anna Maleneek 90 g. w.

Wisjaunakàs sinas.

Peterburgâ, 2. maijâ. Eekschleetu ministrija eesneedsa domei likumu projektu, pehz kura no Polijas buhtu atdalamas Sedlezas un Lublinas gubernu austrumu daka un dibinama sewischka Holmas guberna.

Peterburgâ, 2. maijâ. Wakar sche no Gogoka swehtkeem Maskawâ atbrauza Galizijas Kreewu deputazija, kuru dselszeka stazijâ sanehma Slahwu saweenibas preekschstahwji, pilsehtas galwa Reszows un ziti.

Kataro, 14. (1.) maijâ. Melnkalnê waldiba nahkusi us pehdam tahku isplatitai jaunai saswehrestibai. Daudz personas apzeetinatas.

Goltâ, 14. (1.) maijâ. Nakti pee Kamenij-Mosta stazijas bija atstruhwetas dselszeka sleedes. Pasta brauzeens islehza no sleedem. Dabuja galu weens konduktors. Wairak personas dabuja gruhtus eewainojumus.

Pawlogradâ, 1. maijâ. Jepas nometnê 4 apbrunojuschees wihreeschi apschaubija ehkas un peespeeduschi eedsihwotajus aisbehgt, nolaupija 300 r., daschadas leetas, aissuhdsa eedsihwotaju sirgus un tad aisbrauza.

Tiflisâ, 1. maijâ. Tiflisas aprinkî kahda apbrunojusês laupitaju banda nolaupija semneekeem, kas atgreesâs no pilsehtas us mahju, 1500 rubku. Weenu semneeku, kursch pretojâs, laupitaji nosita. Laupitaji aisbehga.

Konstantinopolê, 14. (1.) maijâ. Marasché Kurdi nogalinajuschi 20 Armenus.

Konstantinopolê, 14. (1.) maijâ. Daschas awises sino, ka wehl sagaidams sods daudz personam. Persijas sidaji greesuschees pee jaunturkeem ar luhgumu, lai eewedot Persijâ Jaun-Turku saldatus, kâ pretspehku pret schachu un kreewu eespaidu, gribedami nodibinat turku-perseeschu weenibu.

Salonikôs, 14. (1.) maijâ. Abdulu Hamidu nodomats pahrwest us Konstantinopoli. Starp Jaun-Turkeem un daschadâm albanu aprindam panahkta weenoschanâs. Jaun-Turki apgalwo, ka Abdulu Hamidu neweens neaiskarschot.

Parisê, 14. (1.) maijâ. Daudzi streikojoschi pasta eerehdni atgreesuschees pee darba. Prowinzê streikis pawisam isbeidsees. — Awise „Figaro“ sihwi usbruhk pasta ministrim Simianam, pahrmesdama tam daschadas blehdibas un prasidama wina atlaischanu no amata.

Wihnê, 14. (1.) maijâ Wahzu keisaru pahris eerabâs sche un tika sanemts stazijâ no keisara Frantscha Josefa, wiseem erzherzogeem un erzherzogenem. Pee sanemschanas bija klaht ari Wines birgermeisters Luegers, kursch wisu eedsihwotaju wahrdâ pateizâs keisaram. Keisars pateizâs ar sewischku runu.

Wihnê, 15. (2.) maijâ. Wakar Wahzijas keisara pahrim par godu bija sarihkots swinigs meelasts, pee kura abas Majestates, keisars Wilhelms un keisars Franzs Josefs, tureja jo sirsnigas runas, ussweherdami zeescho un nesatrizinamo draudsibu un sabeedribu abu walstju starpâ. — Tad keisars Franzs Josefs un keisars Wilhelms nosuhtija kopigu apsweizinaschanas telegramu Italijas kehninam, us kuru pehdejais tuhdaf pateikdamees atbildeja tik pat sirsnigeem wahrdeem.

Kursi.

1. maijâ 1909. g.

	Pahrd.	Pirzeji.
4% walsts rente	—	86
5% eekschejais aisnehmums no 1905. g.	100 1/2	—
5% jaunais aisnehmums no 1906. g.	—	99 3/4
5% 3. eekschejais aisnehmums no 1908. g.	—	99 1/2
4 1/2% walsts aisnehm ms no 1905. g.	—	98 7/8
4 1/2% walsts aisnehmums no 1909. g.	—	94 1/4
4% 1. premiju aisnehmums no 1894. g.	405	400
5% 2. premiju aisnehmums no 1866. g.	308	303 1/2
5% muischneeku agrarbankas premiju aisnehmums	272	268
5% semneeku agrarbankas kihlu sihmes	—	95
3 1/2% muischneeku agrar-bankas kihlu sihmes (1—4)	—	78 1/2
4% Kreew. konf. dselszeka aisnehmums	134	—
4 1/2% Wilnas agrarbankas kihlu sihmes	—	85 1/8
4 1/2% Harkowas „ „ „	—	85 1/8
Rigas komerz-bankas akzijas	—	218
Kreewu Baltijas wagonu fabrikas akzijas	—	316
Wagonu fabrikas „Phönix“ akzijas	—	168 1/2

Kreewijas kreditbiletes.

Berlinê 100 markas = 46,40

Wehstules un atbildes.

K. Gr. — Jelg. Luhdsam pee isdewibas peenahkt redakzijâ, pirmdeenâs waj zeturtdeenâs, no p. 12—4 p. p.

J. L. -- R. Juhs pareisi usminejuschi zehlonu un noluhku, kapehz sinamâ lapa neatlaidigi gar mums bersejas un kirzinas bes kahda kaut zik prahtiga un dibinata eemesla. Tatschu par to zitu reisi, kad mehrs buhs pahri pilns.

G. T. — J. un ziteem. Juhs tikko mehginajatees rakstneezibâ. Juhsu rakstus islabojot, lai tos waretu isleetot, japeeleek tik daudz puhku — un tad juhs jau runajeet par nesin kahdeem honorareem!

Aisrahdijums.

Schim numuram eet lihds Warschawas Rosenbankas loterejas winnestu aisrahdijums.

Isdew. un redaktors: Latw. Dr. Beedr. tagadejais presidents Th. Doebner.

Redaktors: R. Purinsch (Purinu Klaws).

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Pahrzelojis

azu ahrsts

Dr.med.G.Reinhard

Rigâ, Suworowa eelâ № 2, runas stundas no 10—1.

Slimneekus: kaunuma, sliktu (sifilis) slimibu, eekschejâs, reimatisma un matu iskr. peenem ikdeenas no 9—1 un 5—8 wak. Zaurskatischana ar elektrizit.

Dr. Wilh. Löwenberg,
Rigâ, Leelâ Jaun-eelâ № 24, netahku no Daugaw. tirg.

Dr. A. Skuja,

spezialists **mahgas** un **sarnu slimibâs**, runajams no pulksten 9—12 pr. pusd.
Rigâ, Marijas eelâ № 9.

Peenemu **ahdas, dsimuma, puhschla** un **sifilisa** slimneekus no 9—1 pr. pusd. un no 6—½9 wak. **Dahmas** un **behrnus** no 5—6 w.

Dr. J. Machtus,
Marstal-eelâ 8, tuw. pee Grehz. eel.

Homeopatisks un **seeweeschu ahrsts, kirurgs**

Dr. med. Th. Rolssen,

Rigâ, Leelâ Smilschu eelâ № 29, 1 trep. **Telefons 3173.**
Runas stundas: no plkst. 9½—12 pr. pusd. Masturigeem: otrdeenôs un peektdeenâs.

Pahrzelojis

Dr. F. Lukins

azu ahrsts

Rigâ, Elisabetes eelâ № 77. — Peenem no 10—12 un no 5—6. Telefons 4956. **Priwatklinika.** Plauschu slimneekus peenem — tikai pehz eepreekschejas peeteikschanâs.

Prakt. sobu ahrste

Milda Sauliten

Runajama no 9—12 un no 3—5.
Jelgawâ,
Katrines eelâ № 6.

Peenemu **sobu slimneekus** ikdeenas no plkst. 9½—1 un 4—6. **Spezialitate: eeleek mahkfligus sobuk, porzelana plombas** un **iswelk sobus gluschi bes sahpim. Lauzeneekeem eewehrojami paseminatas zenas.**

Jelg. Leelajâ eelâ № 6,
Gutman-Rathaus.

Pahrdod

lihds **12. maijam**
hilses **Гигіена par 30** kap. **1000** gab., hilses **На Рас хвать par 40** kap. **1000** gab.
no labakâ kartuschpapira

F. J. Laserfona
tabakas magasina Leelajâ eelâ № 29 Jelgawâ.

Naudas skapji,

uguns un sagku droschi, wisjaunakâs konstrukzijas, ar teyrauda brunâm, godalgoti ar wairakâm godalgâm, kâ ari **dselsa dahrsa galdi** un **krehsli** dabujami par mehrenam zenam naudas skapju fabrikâ **P. Ballod, Rigâ,** Klosteru eelâ № 17, pee Zehkaba baznizas. Telefons № 2938.

Kasu,

jaunu peenu (ar baltu spalwu), **meklê pirkt.** Peedahwajumi nododami schis awises ekspedizijâ, Jelgawâ, Skrihweru eelâ № 35.

A. N.

Bogdanowa

tabakas fabrik. noliktawa
Jelgawâ, Katoku eelâ № 12, eewehlê wislabakâs papirosu tschaulites (hilses) is pascha auto-mech. fabrikas

„Sankt Gotthard,"

starp tâm: koka kastitês par 500 un 250 gab., kâ ari **Berlines** 100 gab. ar labu munstiki katrâ kastitê un „Zarskija" ar glihtu walsts ehrgli.

Smarschiga tabaka: **Halis** ¼ **℔ 40** kap., ⅛ ℔ 20 kap. **Maikapara** spezial-tabaka: **Swesda** № 40, № 30 un № 10 nepahrspehjama labuma. Papirosi: wisas wairak peeprasitas sortes par lehtâm zenâm.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabakâ eepirkschanas weeta.

M. Brauer's,

Jelgawâ, pee Annas wahrteem, eepretim **„Jahna dasnizai".**

Kapu peeminekli

kâ: **krusti, obelisli, grahmatas, rulli** u. t. t. teek is **wislabakâ materiala** pagatawoti.
Lai **monumenti** isnahktu glihti kâ ari isturigi pret gaisa eespaidem, tee teek slihpeti un poleereti ar jaunlaiku maschinu palihdsibu.
Seltitus, kâ ari **neseltitus „tschuguna krustus"** peedahwaju par peenehmigâm zenâm.
Geen. publikas apstellejumi teek ruhpigi un apstrigi isdariti. — Labakâs atsaukstmes. —
„Sudraba medalê un goda diploms" Rigas „Jubilejas isstahdê".

Sekojeet sawai weselibai!!

Katram nepeezeeschams mahjâs, kâ ari uz zeła istabas pumpis „Нептунъ", preeksch apleeschanâs ar aukstu un siltu uhdeni.

Rekomandets no daktereem un ir apleezinats no Warschawas ahrstneezibas waldes sem № 6465, kâ labakais lihdseklis pr. meesas spehzinaschanas, ihpaschi eeteizams preeksch issitumu, puhschla un wehdera slimibâm, nepahrspehjamakais lihdseklis pret galwas sahpêm.;

Ihpaschi eeteikts no ahrsteem preeksch slimojoscheem ar nerwu slimibâm, kara-beenestâ atrodoscheem nepeezeeschams isejot lehgeri.

Makšâ pirmâs sortes ar rezerwuaru 4 r. 50 k., 2. sorte bez rezerwuara 3 r. Pumpis ar nikeletu rezerwuaru un missina bakâm makšâ 7 r. Suhtijums uz apstelletaja rehkina (pehz pasta tarifa). Issuhta uz pehzmaksu (ari bez eemaksas). Atkalpahrdewejeem sinamas prozentes.

Adrese: Складъ Ф. Цукерштейнъ, Варшава, Простая 10. — L. A.

Leels daudzums pateizibu wehstuku no apstelletajeem un atsaukstmes no ahrsteem.

Lehts awots.

Israkšteet uz prowi **pulksteenus** no frantschu selta „Claro" neapseltiti, labakâs konstrukzijas „Ancier" (ne zilindris), uswelkamas „Remontoire", bez atslehgas 1 reizi 36 stundâs, reguleti un uswilkti ar pareisibu lihds 1 minutei, no selta pulkst. 56. pr. newar schkirt pat spezialists. Ka schee pulksteni ir slawejami, to peerahda nedsirdeta isplahtiba wisâ pasaulê, sawu labo ihpaschibu dehl.

Makšâ: 1 gab. 2 rub. 90 kap., 2 gab. 5 rub. 50 kap. — Dahmu pulksteni 1 gab. 4 rub. Issuhtu pehz apstellejuma sanemschanas bez eemaksas, uz pehzmaksu.

Adr. T-ва „L'Amour", Варшава, 1-ое почт. отдѣленіе.

Pee katra pulksteņa teek par weiti peelikts: 1) kehde no frantschu selta, 2) breloka-binokls, 3) famta mazinsch preeksch pulksteņa usglabaschanas. Par pulkst. pareiso eeschanu issuhtam 6 gad. galwoschanas rakstu.

Par pasta isdewumeem peeskaitam no 1—4 pulksten. 50 kap., uz Sibirju 75 kap. Korespondenzi war ratsit Kreewu waj Frantschu walodâs.

Droschu plauju

no 270 lihds 330 un wairak pud. no defet. no wisas semes eeguhst ik gadus schahdâs mutschâs: (Besarabijas gub.) **Zargrad.** Demjanowitscha kg. 1000 dz. **Tschepelenzi,** Balinska kg. 2000 dz. **Nikureschti,** Schtmanowitscha kg. 1500 dz. **Ginkouzi,** firsta Kantakusena 1000 dz. **Getmanowka,** (Podolijas gub.) Matusewitscha kg. 3500 dz. **Solotaja Batka** (Chersonas gub.) firsta Swjatopolk Mirksti 8000 dz. un daudz zitâs, kur semi apstrahda pehz grahmatas **„НОВАЯ СИСТЕМА ЗЕМЛЕДѢЛІЯ"** (Jauna semkopibas sistema). no Jw. Owsinska. Zena 1 rbl. 80 kap. peesuht. 25 kap, (ari uz pehzmaksu). Patiskinatu broschuru issuhta isdalischanai grahmat. weikal. par welti (peesuhtisch. 20 brosch. 40 kap. 60 brosch. 65 kap.) 1 brosch. issuhta par 2 septin kap. mahrk. Adrese: глав. скл. Д. Калениченко. Москва, Козловскій пер. д. № 3 кв. № 51.

Mag.
J. Hertela
apteek. preschu pahrdotawa
Jelgawâ, Pasta eelâ № 13.
peedahwâ
wisadus fotografijas peederumus un kimikalijas, seepes, oderus un daschadus lihdsekłus skaistuma kopschanai.

Wirsskol. J. Preedes

I. schk. seeweeschu skola

ar pilnu gimnasijas kursu

Jelgawâ, Esera eelâ № 11.

Jaunu skolneetschu peerakstischanu preeksch nahkoschâ skolas gada uz sagataw. klasi un no I. lihds VII. klasei eeskaitot peenem katru deenu no pulksten 3—4, pee kam jaeesneeds wezuma un baku poteschanas sihmes.

Usnemschanas eksamenus noturês no 1. lihds 5. junijam un augusta sahkumâ.

Tautskolotaju meitâm pusmaksa.

Latweeschu Lauks. Ekonom. Sabeedribas

6 klasiga Progimnasija.

Sagatawo skolenus us eestahschanos dibinamâ Jelgawas augstakâ semhopibas skolâ.

Skolas nauda: sagatawoschanas klasês 10 un 15 rub., I. un II. klasê 20 rub., III. un IV. klasê 25 rub. pusgadâ.

Sabeedribas beedru behrneem un peederigeem skolas nauda paseminata.

Usnemschanas eksameni 15., 16. un 20., 21. maijâ sch. g.

Tuwakas sinas pasneeds skolas kanzelejâ, Katoļu eelâ № 44, katru deenu no pulksten 11—1 deenâ.

Skolas preekschneeks: **A. Kalninsch,**
agronoms-inscheneers.

Homeopatiska apteeka

un laboratorija homeopatiskeem medikamenteem
pehz Dr. **Willmar Schwabe** sistemas Leipzigâ,

Johann Stein, Rigâ,

№ 31 Walnu eelâ № 31,
Telefons № 4496.

Uz wehleschanos pastellejumus peesuhta uz pehzmaksu
Grafa Mattei Bologne (Italijâ).
elektrohomeopatisku lihdseklu noliktawa.
Bez medikamenteem ir krahjumâ: **mahju apteekas, kabatu apteekas, zelojumu apteekas** un **homeopatiskas grahmatas.**

Slimeem

abeja dsimuma wahjeem dsihwneeku sehklas dseedseru schkidrums **„Sekarda ekstrakts"** pagatawots pehz ahrsta Teknichina preekschraksta D. Kalenitschenko laboratorijâ. Sinistipopulara literatura par sehklas dseedseru schkidruma eespaidu uz zilweka organismu, sastahdita sem ahrstu Abramowa un Winogradowa redakzijas, issuhtita par brihwu. Adrese: Д. Калениченко, Москва, Козловскій пер., д. 21, кв. 51, собств. домъ.

Netiz, pirms naw pahrleezinajees,

ka **mahkslas eestahdê „Rembrandt" Rigâ, Marstalu eelâ № 2,** Goerkas namâ, teescham isgatawo dabiskâ leelumâ **portreju** (35×45 cm.) par tikai 1 rub. pehz katras fotografijas; tadehk wajaga pahrleezinatees. Adresi eewehrot!

Kas schaubâs, lai pahrleezinâs!

25 rub. weetâ tikai 6 rub.! Kungu kabatas pulksteni no ihsta Franzijas selta **„Dubleor"**, segti trim stipreem wahzineem, it nekahdi neisschkirâs no ihstajeem 56. prowes selta pulksteneem 100 rub. wehrteem, wislabakâs konstrukzijas un slawenâs, koti isplatitâs, wairak medaljam markas **„Prima Watch"** reguleti un isproweti uz minuti, ar galwoschanas rakstu uz 6 gadeem (uswelkami bez atslehgas), **„Remontuar".** Issuhtam uz pehzmaksu bez eemaksas **tikai par 6 r., 2 g. par 11 r. 40 k.** Tahdi pat dahmu pulksteni **7 rub.** Bez maksas peeleekam: 1) Brunu kehdi no ta pascha selta. 2) binokla breloku wareneem skateem waj kompasu. 3) famta mazinu pulksteņa aissargaschanai no samaitaschanas. Adrese: Т-во Консолвентъ, Новолипки 16, Варшава. L A. (luhdsam adresi skaidri rakstit). Pasta isdewumeem peeskaitam par 1—4 pulksteneem 50 k., uz Sibiriju 75 k. Issuhtam uz pehzmaksu bez eemaksas. Uz Sibiriju bez eemaksas nesuhtam. **Korespondenze pa kreewiski un wahziski.**

Elektro-Biografs
R. Strömer's.

Programa no pirmdeenas 4. maija lihds treschdeenai 6. maijam 1909. g.

I.

1) **Pluhdi Indijâ.**
2) **Sibena trahpits.**

II.

3) **Komtese Walerija.**
4) **Energiska seewa.**

III.

5) **Launâ prinzese.** (Krahsâs).
6) **Brihnuma konfektes.**

Luhdsu isdew. iskectot.

Tâ kâ ar 1. maiju sch. g. teek uz papirosu tschaulitem (hilsem) banderole eewesta, **pahrdodu**

lihds 12. maijam wisas sortes tschaulites

no smalkakâ kartuschpapira par masuma pahrdoschanas zenu ar **30% rabata** pehrkot weenu kasti (10,000 gab.) un **20% rabata** pehrkot 1000 gab.

S. J. Laserfona
tabakas magasina Leelajâ eelâ № 29, Jelgawâ.

Ed. Zehder's — Rigâ

Karla eelâ № 11.

Laukšaimneezibas maschinu noliktawa
eeteiz

Richard Garrett un dehla Leistonâ (Anglijâ)

kâ sen gadeem par labakâm atsihtas un wisplaschaki isplatijuschâs

lokomobiles un twaika kulmaschin.

wisjaunakâs konstrukzijas.

Kulgarnituras pilnâ sastahwâ,

kuras skaidri nosortetas, tirgoschanai derigus graudus isdod, ar 3, 4, 5, 6, 8, 10 un 12 sirgu spehku.

Wehstuku adrese: **Ed. Zehder — Rigâ.**

Gehpela un rokas kulmaschinas
wissjaunakâs konstrukzijas.

Warschawas taupibas „lombards" pasino godajamai publikai, ka no 25. aprila s. g. buhs eekihlatu pretschu ispahrdoschana lihds 10,000 gab. **metala pulksteņu** un wairak kâ 20,000 **sudraba** un **selta pulksteņu.** Wisi pulksteni koti labi usglabati un teek pahrdoti par fabrikas zenâm:

Pahrleezinatees paschi:

1)	Melna tehrauda wakeji kungu pulksteni	1 rub.	75 kap.	
2)	„ „ slehgti „ „	2 „	50 „	
3)	„ „ wakeji „ „	2 „	50 „	
4)	„ „ koti plahni ar enkura gahjeenu	3 rub	50 kap.	
5)	„ „ apsudraboti kungu pulksteni	2 „	50 „	
6)	„ „ tahdi paschi klusee kungu plst.	3 „	50 „	
7)	„ „ wakeji dahmu „	2 „	50 „	
8)	„ „ jaunakâs modes „	3 „	25 „	
9)	„ „ ar labakeem akmeneem „	3 „	— „	
10)	Amerikas selta wakeji pulksteni	2 „	25 „	
11)	„ „ klusee „	3 „	25 „	
12)	Kungu pulksteni ar Keisara bildi	2 „	75 „	
13)	Jaunsudraba ar atslehgu uswelkami, klusee	2 „	75 „	
14)	„ „ enkura gahjeenu	3 „	55 „	
15)	„ remontuari uswelkami bez atslehgas	2 „	90 „	
16)	Sudraba 84. prowes uswelkami bez atslehgas	6 „	25 „	
17)	„ „ „ 1 mahrziņu smags	9 „	50 „	
18)	„ „ „ remont. bez atsl. ar 2 wahk.	6 „	— „	
19)	„ „ „ „ „ „ „ 3 „	7 „	25 „	
20)	„ „ „ „ labakas sortes	8 „	50 „	
	„ „ „ „ dahmu pulksteņs	6 „	— „	

Dahmu pulkst. 56. prow. zilindra klusee 19 r., 22 r., 25 r., tahdi pat „Anker" 23 r., 25 r. Kungu pulkst. selta, wateji, plahnee 27 r., 28 r, 32 r., tahdi pat slehgtee 34 r., 39 r., 47 r., 50 r. Tualetes speegeli, ar speegeli un musiku № 2 — 3 r. 50 k., № 2½ — 4 r. 50 k., № 3 — 5 r., № 4 — 6 r., № 5 — 7 r. 25 k. Issuhtam wisdrihsakâ laikâ uz pehzmaksu, bez eemaksas, ari pa weenam gabalam. Pasta isdewumi teek peeskaititi apstelletajam.

Adrese: „Ломбардъ Бережливости", Варшава, Центральная 80.

NB. Tirgotajeem un teem, kuri issuhta wairak kâ 6 gab. uz reisu, dabon 5% no katra rubka. 3561

Kuldigâ.

Peenem pastellejumus uz

„Latweeschu Awisêm"

Fr. Besthorna

grahmatu pahrdotawâ.

Am. Voegedinga

grahmatu pahrdotawâ

Leepajâ

peenem pastellejumus

uz

Latweeschu Awisêm.